



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

44^e LÉGISLATURE, 1^{re} SESSION

Débats de la Chambre des communes

Compte rendu officiel
(Hansard)

Volume 151 N° 289
Le vendredi 1^{er} mars 2024

Présidence de l'honorable Greg Fergus



TABLE DES MATIÈRES

(La table des matières quotidienne des délibérations se trouve à la fin du présent numéro.)

CHAMBRE DES COMMUNES

Le vendredi 1^{er} mars 2024

La séance est ouverte à 10 heures.

Prière

• (1000)

[Traduction]

Le président suppléant (M. Chris d'Entremont): Le leader du gouvernement à la Chambre invoque le Règlement.

[Français]

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

L'hon. Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes, Lib.): Monsieur le Président, le Canada est en deuil. Les Canadiens et tous les députés pleurent la perte de l'un de nos grands patriotes.

[Traduction]

Brian Mulroney était un leader doté de qualités exceptionnelles ayant contribué à faire de notre pays un endroit meilleur. Brian Mulroney était non seulement un grand premier ministre, mais aussi un homme qui respectait le Parlement et dont la présence à la Chambre a permis d'améliorer cette institution.

[Français]

Lorsque nous reviendrons à la Chambre, il y aura des hommages de députés de tous les partis à la Chambre. D'ici là, je crois que je

parle au nom de nous tous en offrant nos plus sincères condoléances à sa famille et à ses amis innombrables.

J'aimerais aussi informer la Chambre que la journée de l'opposition prévue pour aujourd'hui est remise au lundi 18 mars.

De plus, à la lumière du décès de feu le très honorable Brian Mulroney, j'aimerais demander le consentement unanime pour que la Chambre adopte la motion suivante:

Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre :

a) le lundi 18 mars 2024, si un vote par appel nominal est demandé conformément à l'article 45(4)a) du Règlement pendant les délibérations relatives aux travaux des subsides, il ne soit pas différé;

b) la Chambre s'ajourne maintenant conformément aux articles 24 et 28 du Règlement.

[Traduction]

Le vice-président: D'accord?

(La motion est adoptée.)

Le vice-président: En conséquence, conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, la Chambre s'ajourne au lundi 18 mars, à 11 heures, conformément aux articles 28(2) et 24(1) du Règlement.

(La séance est levée à 10 h 4.)

TABLE DES MATIÈRES

Le vendredi 1^{er} mars 2024

| | | | |
|----------------------------------|-------|----------------------------|-------|
| Les travaux de la Chambre | | Motion..... | 21531 |
| M. MacKinnon | 21531 | Adoption de la motion..... | 21531 |

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Les délibérations de la Chambre des communes et de ses comités sont mises à la disposition du public pour mieux le renseigner. La Chambre conserve néanmoins son privilège parlementaire de contrôler la publication et la diffusion des délibérations et elle possède tous les droits d'auteur sur celles-ci.

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la Loi sur le droit d'auteur. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre des communes.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la Loi sur le droit d'auteur.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

Aussi disponible sur le site Web de la Chambre des communes à l'adresse suivante :
<https://www.noscommunes.ca>

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

The proceedings of the House of Commons and its committees are hereby made available to provide greater public access. The parliamentary privilege of the House of Commons to control the publication and broadcast of the proceedings of the House of Commons and its committees is nonetheless reserved. All copyrights therein are also reserved.

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the Copyright Act. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the Copyright Act.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Also available on the House of Commons website at the following address: <https://www.ourcommons.ca>